

# GLI PSICOLOGI E I DIRITTI DEI BAMBINI



CIAO,  
IO SONO GIADA

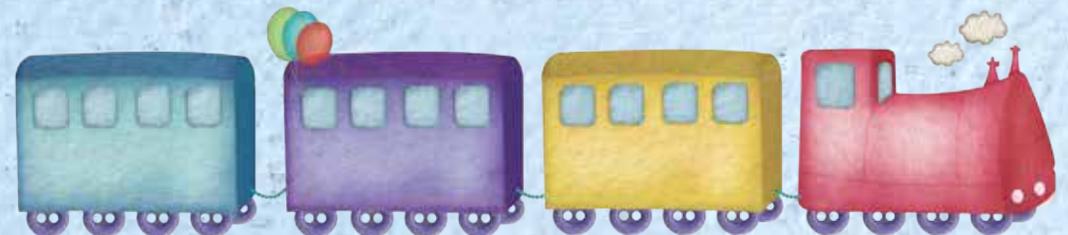
CIAO,  
IO SONO MOMÒ





Nel viaggio della vita  
il nostro lavoro e' come un treno...  
di diritti, di tutela, di sogni,  
di passione, di colori...

Riccardo Bettiga  
psicologo e psicoterapeuta  
Presidente Ordine degli Psicologi della Lombardia



## Editore

### Ordine degli Psicologi della Lombardia

Corso Buenos Aires, 75 - 20124 MILANO

tel: +39 0267071596 - fax: +39 0267071597

PEO: segreteria@opl.it

PEC: segreteria@pec.opl.it

www.opl.it



Finito di stampare a Pavia nel gennaio 2017 da  
Tipografia Commerciale Pavese  
di Pasquarelli Marco e Laura s.n.c.  
27100 Pavia - via Vigentina, 29/B

## Autori

### Idee e testi:

Riccardo Bettiga

Gabriella Scaduto

Daniela Invernizzi

Laura Anzideo

Margherita Fioruzzi

Giulia Sapi

Fabio Sbattella

### Disegni

Giada Negri

### Progetto Grafico

AlleaDesign

La presente pubblicazione nasce da un'idea del gruppo di lavoro "La psicologia per i diritti dell'infanzia e dell'adolescenza - *Feeling Children's Rights*" dell'Ordine degli Psicologi della Lombardia ed è frutto di una collaborazione con:



Opera curata da Ordine degli Psicologi della Lombardia

Tutti i diritti riservati. Riproduzione in qualsiasi forma, memorizzazione o trascrizione con qualunque mezzo (elettronico, meccanico, in fotocopia, su disco o in altro modo, compresi cinema, radio, televisione) sono vietate senza autorizzazione scritta dell'editore.



È VERO CHE SEI ANDATA  
DALLO PSICOLOGO?  
COME FUNZIONA?

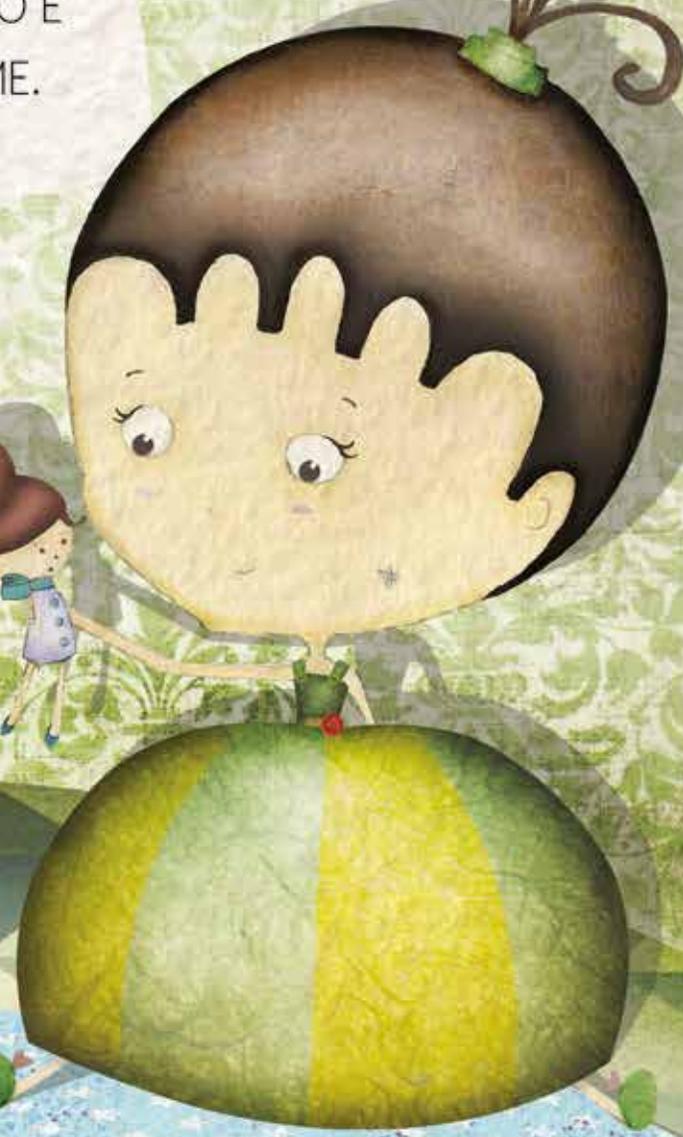


SÌ: ERA UNA PSICOLOGA.  
UN GRANDE SORRISO, COME UNA DOTTORESSA  
PERÒ SENZA PUNTURA.  
UNA BELLA STANZA PIENA DI COSE CURIOSE.





ABBIAMO GIOCATO E  
DISEGNATO INSIEME.



INTANTO MI ASCOLTAVA,  
MOLTO ATTENTAMENTE.



QUINDI  
LEI DI  
LAVORO  
ASCOLTA,  
GIOCA E  
DISEGNA  
CON I  
BAMBINI?

SÌ COSÌ  
LEI POI CI  
PROTEGGE  
QUANDO  
ABBIAMO  
BISOGNO.



*La legge  
è uguale per tutti*

CI AIUTA QUANDO  
DOBBIAMO ANDARE  
MAGARI DAL GIUDICE, IN  
OSPEDALE O ABBIAMO  
BISOGNO DI ESSERE  
ACCOMPAGNATI DA  
QUALCUNO CHE  
STA MALE.





FOCUS GOALS

CI AIUTA A SORRIDERE E  
A TROVARE SOLUZIONI  
AI PROBLEMI DI SCUOLA,  
DI AMICIZIA, DI CASA.

CI AIUTA A PARLARE  
CON MAMMA E PAPÀ  
E AD ESSERE SEMPRE  
PIÙ FELICI CON LORO





A VOLTE FACCIAMO ANCHE ESERCIZI  
STRANI E TEST PER CAPIRCI MEGLIO .

SOPRATTUTTO LEI C'È, SO CHE POSSO  
DIRLE CIÒ CHE HO NEL CUORE,  
SIA BELLO CHE BRUTTO,  
LEI SI RICORDA DI ME SEMPRE!





IL TRENO  
DEI DIRITTI

LA NOSTRA PSICOLOGA  
CI ACCOMPAGNA  
ANCHE ALLA SCOPERTA  
DEI NOSTRI DIRITTI !



UGUAGLIANZA

(art.2)

IDENTITÀ

(art.7, 8)



PROTEZIONE

(art.3,6,9,19,20,25)



SALUTE

(art.24)

NUTRIZIONE

(art.27)



EDUCAZIONE

(art.28, 29)

**PARTECIPAZIONE**  
(art.12)

**DISABILITÀ**  
(art.23)

**MINORANZE**  
(art.30)

**GIOCO, TEMPO LIBERO**  
(art.31)

# I DIRITTI DEI BAMBINI IN PAROLE SEMPLICI

## ARTICOLO 1

CHI HA MENO DI 18 ANNI HA TUTTI I DIRITTI ELENCATI NELLA CONVENZIONE.

## ARTICOLO 2

OGNI BAMBINO E OGNI RAGAZZO HA I DIRITTI ELENCATI NELLA CONVENZIONE; NON HA IMPORTANZA CHI È NÉ CHI SONO I SUOI GENITORI, NON HA IMPORTANZA IL COLORE DELLA PELLE NÉ IL SESSO NÉ LA RELIGIONE, NON HA IMPORTANZA CHE LINGUA PARLA, NÉ SE È RICCO O POVERO.

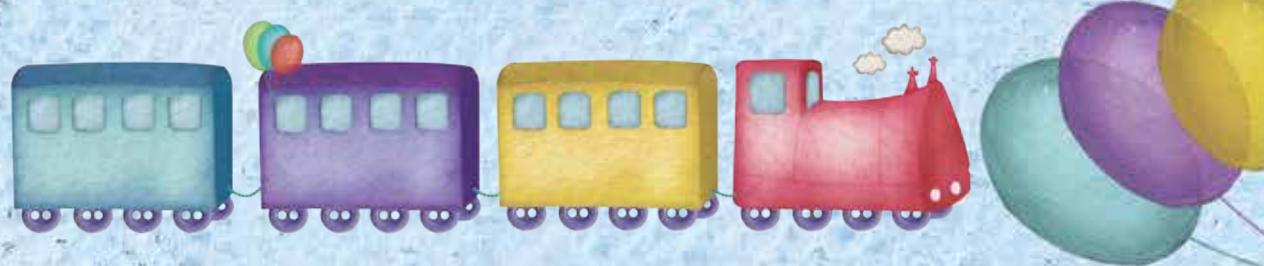
## ARTICOLO 3

QUANDO UN ADULTO HA A CHE FARE CON TE, DEVE FARE QUEL CHE È MEGLIO PER TE.

---

La convenzione per i diritti dell'infanzia e dell'adolescenza è composta da 54 art. ma la maggior parte dei restanti articoli riguarda il modo in cui gli adulti e i Governi dovrebbero collaborare per assicurarsi che tutti i diritti di tutti i bambini/e e degli adolescenti vengano rispettati. Discutine con i tuoi genitori, amici ed insegnanti. (I diritti dei bambini in parole semplici - UNICEF Italia 2001).





## ARTICOLO 6

TUTTI DOVREBBERO  
RICONOSCERE CHE HAI  
IL DIRITTO DI VIVERE.

## ARTICOLO 7

HAI DIRITTO DI AVERE UN  
NOME, E AL MOMENTO  
DELLA TUA NASCITA IL  
TUO NOME, IL NOME DEI  
TUOI GENITORI E LA TUA  
DATA DOVREBBERO VENIRE  
SCRITTI. HAI IL DIRITTO DI  
AVERE UNA NAZIONALITÀ E  
IL DIRITTO DI CONOSCERE I  
TUOI GENITORI E DI VENIRE  
ACCUDITO DA LORO.

## ARTICOLO 9

NON DOVRESTI VENIRE  
SEPARATO DAI TUOI  
GENITORI, A MENO CHE NON  
SIA PER IL TUO BENE.  
PER ESEMPIO, I TUOI  
GENTORI POTREBBERO  
FARTI DEL MALE O NON  
PRENDERSI CURA DI TE.  
INOLTRE, SE I TUOI GENITORI  
DECIDONO DI VIVERE  
SEPARATI E SE TU DOVESSI  
ABITARE CON UNO SOLO  
DI ESSI, HAI IL DIRITTO  
DI POTER CONTATTARE  
FACILMENTE L'ALTRO.





## ARTICOLO 10

SE TU E I TUOI GENITORI  
VIVETE IN DUE NAZIONI  
DIVERSE, AVETE IL DIRITTO  
DI RITORNARE ASSIEME E  
VIVERE NELLO STESSO POSTO.

## ARTICOLO 11

NESSUNO HA IL DIRITTO DI  
RAPIRTI, E SE VIENI RAPITO IL  
GOVERNO DOVREBBE FARE DI  
TUTTO PER LIBERARTI.

## ARTICOLO 12

QUANDO DEGLI ADULTI  
PRENDONO UNA DECISIONE  
CHE TI RIGUARDA IN QUALSIASI  
MANIERA, HAI IL DIRITTO DI  
ESPRIMERE LA TUA OPINIONE E  
GLI ADULTI DEVONO PRENDERTI  
SUL SERIO.

## ARTICOLO 13

HAI IL DIRITTO DI IMPARARE  
E DI ESPRIMERTI PER MEZZO  
DELLE PAROLE, DELLA  
SCRITTURA, DELL'ARTE,  
E COSÌ VIA, A MENO CHE  
QUESTE ATTIVITÀ NON  
DANNEGGINO I DIRITTI  
DEGLI ALTRI.



## ARTICOLO 14

HAI IL DIRITTO DI PENSARE QUELLO CHE VUOI E DI APPARTENERE ALLA RELIGIONE CHE PREFERISCI. I TUOI GENITORI DOVREBBERO AIUTARTI A DISTINGUERE FRA CIÒ CHE È GIUSTO E CIÒ CHE È SBAGLIATO.

## ARTICOLO 15

HAI IL DIRITTO DI INCONTRARE ALRE PERSONE, FARE AMICIZIA CON LORO, E FONDARE DELLE ASSOCIAZIONI, A MENO CHE CIÒ NON DANNEGGI I DIRITTI DEGLI ALTRI.

## ARTICOLO 16

HAI IL DIRITTO DI AVERE UNA VITA PRIVATA. PER ESEMPIO, PUOI TENERE UN DIARIO CHE GLI ALTRI NON HANNO IL DIRITTO DI LEGGERE.





## ARTICOLO 17

HAI IL DIRITTO DI RACCOGLIERE INFORMAZIONI DALLE RADIO, DAI GIORNALI, DALLE TELEVISIONI, DAI LIBRI DI TUTTO IL MONDO. GLI ADULTI DOVREBBERO ASSICURARSI CHE TU RICEVA DELLE INFORMAZIONI CHE PUOI CAPIRE.

## ARTICOLO 18

I TUOI GENITORI DOVREBBERO COLLABORARE PER ALLEVARTI E DOVREBBERO FAR QUEL CHE È MEGLIO PER TE.

## ARTICOLO 19

NESSUNO DOVREBBE FARTI DEL MALE IN NESSUN MODO. GLI ADULTI DOVREBBERO ASSICURARSI CHE TU SIA PROTETTO DA ABUSI, VIOLENZE E NEGLIGENZE. NEMMENO I TUOI GENITORI HANNO IL DIRITTO DI FARTI DEL MALE.

## ARTICOLO 20

SE NON HAI I GENITORI, O SE VIVERE CON I TUOI GENITORI È PERICOLOSO PER TE, HAI IL DIRITTO DI ESSERE PROTETTO E AIUTATO IN MODO SPECIALE.



## ARTICOLO 22

SE SEI UN RIFUGIATO (CIOÈ SE DEVI LASCIARE LA TUA NAZIONE PERCHÈ VIVERCI SAREBBE PERICOLOSO PER TE) HAI IL DIRITTO DI ESSER PROTETTO E AIUTATO IN MODO SPECIALE.



## ARTICOLO 21

SE DEVI ESSERE ADOTTATO, GLI ADULTI DOVREBBERO ASSICURARSI CHE VENGVANO SCELTE LE SOLUZIONI PIÙ VANTAGGIOSE PER TE.

## ARTICOLO 23

SE SEI UN DISABILE, FISICO O PSICHICO, HAI DIRITTO A CURE SPECIALI E A UN'ISTRUZIONE SPECIALE, CHE TI PERMETTANO DI CRESCERE COME GLI ALTRI BAMBINI.

## ARTICOLO 24

HAI IL DIRITTO DI GODERE DI UNA BUONA SALUTE. CIÒ SIGNIFICA RICEVERE CURE MEDICHE E FARMACI QUANDO SEI MALATO. GLI ADULTI DOVREBBERO FARE DI TUTTO PER EVITARE CHE I BAMBINI SI AMMALINO, IN PRIMO LUOGO NUTRENDOLI E PRENDENDOSI CURA DI ESSI.





## ARTICOLO 27

HAI DIRITTO AD UNO STANDARD DI VITA SUFFICIENTEMENTE BUONO. CIÒ SIGNIFICA CHE I TUOI GENITORI HANNO L'OBBLIGO DI ASSICURARTI CIBO, VESTITI, UN ALLOGGIO, ECC.

SE I TUOI GENITORI NON POSSONO PERMETTERSI QUESTE COSE, IL GOVERNO DOVREBBE AIUTARLI.



## ARTICOLO 28

HAI IL DIRITTO DI RICEVERE UN'ISTRUZIONE. DEVI RICEVERE UN'ISTRUZIONE PRIMARIA, E DEV'ESSERE GRATUITA. DOVRESTI ANCHE POTER ANDARE ALLA SCUOLA SECONDARIA.

## ARTICOLO 29

LO SCOPO DELLA TUA ISTRUZIONE È DI SVILUPPARE AL MEGLIO LA TUA PERSONALITÀ, I TUOI TALENTI E LE TUE CAPACITÀ MENTALI E FISICHE. L'ISTRUZIONE DOVREBBE ANCHE PREPARARTI A VIVERE IN MANIERA RESPONSABILE E PACIFICA, IN UNA SOCIETÀ LIBERA. NEL RISPETTO DEI DIRITTI DEGLI ALTRI, E NEL RISPETTO DELL'AMBIENTE.





## ARTICOLO 30

SE APPARTIENI A UNA MINORANZA HAI IL DIRITTO DI MANTENERE LA TUA CULTURA, PROFESSARE LA TUA RELIGIONE E PARLARE LA TUA LINGUA.

## ARTICOLO 31

HAI IL DIRITTO DI GIOCARE.



## ARTICOLO 32

HAI IL DIRITTO DI ESSERE PROTETTO DAL LAVORARE IN POSTI O IN CONDIZIONI CHE POSSANO DANNEGGIARE LA TUA SALUTE O IMPEDIRE LA TUA ISTRUZIONE. SE IL TUO LAVORO PRODUCE UN GUADAGNO, DOVRESTI ESSERE PAGATO IN MODO ADEGUATO.

## ARTICOLO 33

HAI IL DIRITTO DI ESSERE PROTETTO DALLE DROGHE ILLEGALI E DALLE ATTIVITÀ VOLTE A PRODURRE E SPACCIARE DROGHE.



## ARTICOLO 34

HAI IL DIRITTO DI ESSERE PROTETTO DAGLI ABUSI SESSUALI. CIÒ SIGNIFICA CHE NESSUNO PUÒ FARE NULLA AL TUO CORPO CONTRO LA TUA VOLONTÀ; PER ESEMPIO, NESSUNO PUÒ TOCCARTI O FARTI FOTO O FARTI DIRE COSE CHE NON VUOI DIRE.



## ARTICOLO 35

A NESSUNO È PERMESSO  
RAPIRTI O VENDERTI.

## ARTICOLO 37

ANCHE SE FAI QUALCOSA DI  
SBAGLIATO, A NESSUNO È  
PERMESSO PUNIRTI IN UNA  
MANIERA CHE TI UMILI O TI  
FERISCA GRAVEMENTE.

NON DOVRESTI MAI ESSERE  
RINCHIUSO IN PRIGIONE,  
SE NON COME RIMEDIO  
ESTREMO; E SE VIENI MESSO  
IN PRIGIONE HAI DIRITTO  
AD ATTENZIONI SPECIALI  
E A VISITE REGOLARI ALLA  
TUA FAMIGLIA.



## ARTICOLO 38

HAI IL DIRITTO DI ESSERE  
PROTETTO IN TEMPI DI  
GUERRA. SE HAI MENO  
DI QUINDICI ANNI, NON  
DOVRESTI MAI FAR PARTE  
DI UN ESERCITO NÉ  
PARTECIPARE A BATTAGLIE.





## ARTICOLO 39

SE SEI STATO FERITO O TRASCURATO IN QUALSIASI MANIERA, PER ESEMPIO IN GUERRA, HAI DIRITTO A UN TRATTAMENTO SPECIALE E AD ATTENZIONI SPECIALI.

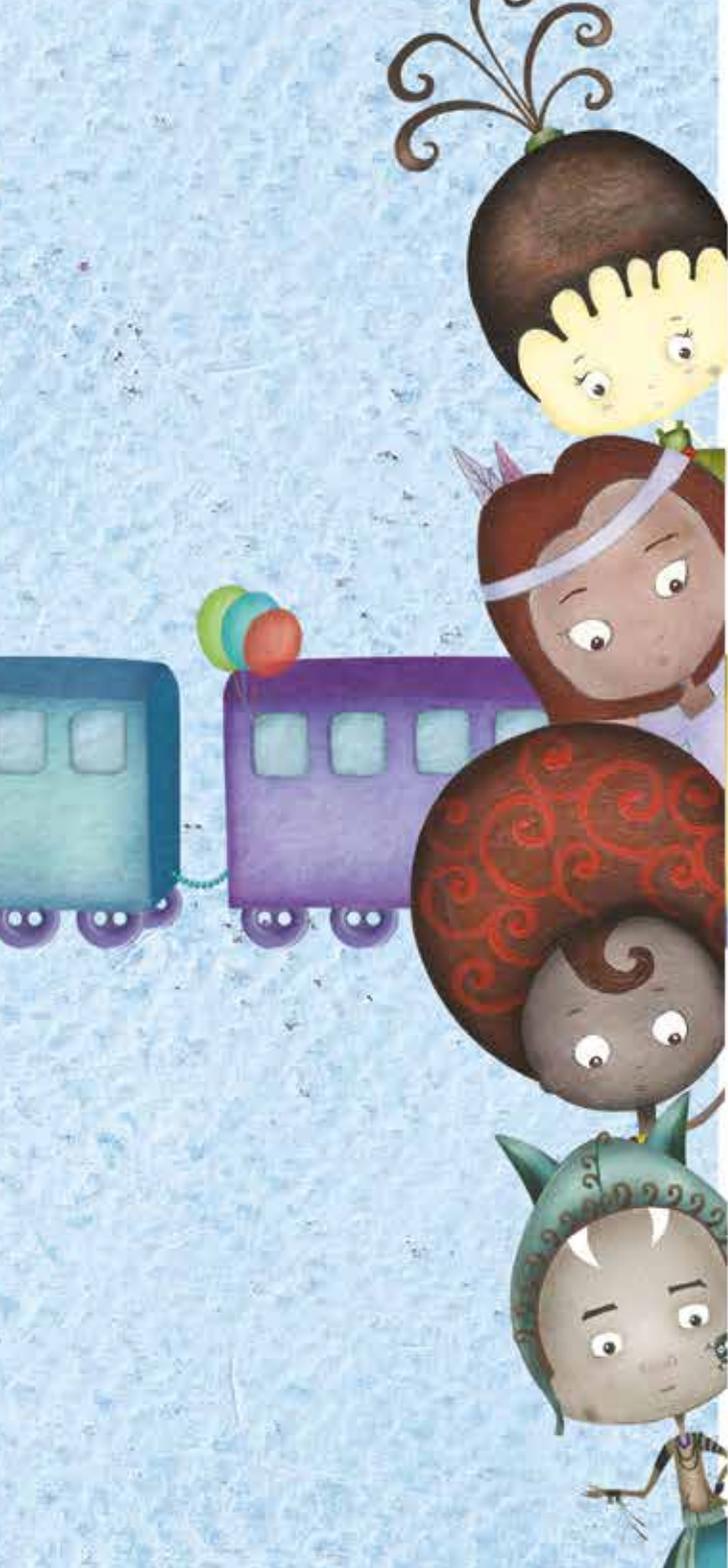
## ARTICOLO 40

HAI IL DIRITTO DI DIFENDERTI SE SEI STATO ACCUSATO DI AVER COMMESSO UN CRIMINE. LA POLIZIA E GLI AVVOCATI E I GIUDICI IN AULA DOVREBBERO TRATTARTI CON RISPETTO E ASSICURARTI CHE TU CAPISCA TUTTO QUELLO CHE STA SUCCEDENDO.

## ARTICOLO 42

TUTTI GLI ADULTI E TUTTE LE BAMBINE E I BAMBINI DOVREBBERO SAPERE CHE ESISTE QUESTA CONVENZIONE. HAI IL DIRITTO DI SAPERE QUALI SONO I TUOI DIRITTI E ANCHE GLI ADULTI DOVREBBERO CONOSCERLI.





TUTTI I BAMBINI E LE BAMBINE  
DEL MONDO HANNO IL DIRITTO  
DI CRESCERE AMATI E  
DI RICEVERE TUTTE LE CURE  
E LE ATTENZIONI NECESSARIE  
PER STARE BENE.

TUTTI I BAMBINI E LE BAMBINE  
DEL MONDO HANNO IL DIRITTO  
DI CONOSCERE I LORO DIRITTI  
SCRITTI NELLA CONVENZIONE  
SUI DIRITTI DELL'INFANZIA E  
DELL'ADOLESCENZA.

QUESTO LIBRO VI AIUTA  
A CONOSCERLI.

LEGGETE E SCOPRITE  
LA STORIA DEI  
NOSTRI PERSONAGGI.

